

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目：兩個從 神來的異象

Sermon Title: Two Significant Visions from God

聖經經文 Bible Passage: 使徒行傳 Acts 10:1-22

講道大綱 Sermon Outline:

1) 「神向哥尼流顯現」的異象 The Vision of "God Appearing to Cornelius (10:1-8)

2) 「神向彼得顯現」的異象 The Vision of "God Appearing to Peter (10:9-16)

3) 「神的引導與人的回應」 "God's Guidance and People's Responses" (10:17 - 22)

辛城教會本堂

Cincinnati Chinese Church at Compton

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	負責人
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	
週日	三福餐館晚上 10 點	錢明堅
週二	北肯塔基餐館查經晚上 10:30 實體與線上	楊華禮
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週五	安德森園契晚上 8:00 實體與線上	孫亞丁
週五	建武營甘泉活水組晚上 8:00 線上	張東升
週五	建武營靈糧組晚上 8:00 實體	潘榮勝
週五	加利利園契晚上 8:00 實體與線上	朱文輝
週五	粵語園契晚上 8:00 線上	容振威
週五	喜鵲組晚上 7:30 實體在美聖堂	孫珺
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園園契晚上 7:30 在 Peoples Church	朱奇
週五	Miami 校園園契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄園契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹園契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹園契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	楊洋
喜鵲組	每月第一個週五晚上 7:30-8:30 在美聖堂	孫珺
加利利園契	每月第一個週三晚上 7:30 線上	朱文輝
建武營園契	每月第一個週四晚上 8:00 實體	李鳴/包麗明
北肯塔基餐館	每月最後一個週日晚上 10:30 實體	楊華禮

主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及 10:30 開始嬰幼兒看顧。Sunday Mandarin Worship Service has English translations by earphones. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grades Children Gospel Group and Youth Worship Service (English), and Nursery at 10:30 AM.

2025 年辛城教會主題：聖靈引導，見證福音

2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231
Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040
Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnatichinesechurch.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會本堂主日崇拜

CCC Compton Sunday Service

05/18/2025

敬拜詩歌

Worship Hymns

誦讀

Read

信息

Message

回應詩歌

Responsive Hymn

萬國同工分享

AN-Coworker Sharing

特別分享

Special Sharing

歡迎與報告

Welcome & Announcements

祝禱

Benediction

金句：「起來，下去，和他們同往，不要疑惑，因為是我差他們來的。」(徒 10:20)

Key Verse: Rise and go down and accompany them without hesitation, for I have sent them. (Acts 10:20)

領會/領詩：肖紅艷

司 琴：李照岩

影音同工：宦艷

招待同工：張寅，陸蘭歡

翻 譯：張同利

(耳機翻譯: Please use earphones for English translation)

榮耀，榮耀，榮耀
我是被主重價買回的人
我願為你去
**Glory, Glory, Glory
I Am Redeemed
I Want to Go for You**

使徒信經
The Apostle's Creed

兩個從神來的異象
**Two Significant Visions
from God**
使徒行傳 **Acts 10:1-22**

#311 信靠順服
Trust and Obey

黃瑜楓夫婦
Wendy and Anawin

兒童聖經班推廣
VBS Promotion

肖紅艷
Summer Xiao

會眾
Congregation

劉家揚長老
Elder Chia-Yang

肖紅艷
Summer Xiao

影音同工
AV Coworkers

董可欣/林翔
Alice/Matthew

肖紅艷
Summer Xiao

劉家揚長老
Elder Chia-Yang Liu

Worship Leader: **Summer Xiao**
Pianist: **Eddie Li**
A/V Worker: **Yan Huan**
Ushers: **Yin Zhang, Karen Lu**
Interpreter: **Tongli Zhang**
(耳機翻譯: Please use earphones for English translation)

報告事項

四月奉獻	\$54,017.62
四月支出	\$51,137.88
四月結算	\$2,879.74
2025 年盈虧	\$21,257.86

Announcements

April Offering	\$54,017.62
April Expenses	\$51,137.88
April Balance	\$2,879.74
Year-to-Date Balance	\$21,257.86

- 2025 教會主題：聖靈引導，見證福音。
- 主日守望禱告：每主日上午 8:30 分，在七號課室，請來同心禱告。
- 實體牧長會：5/21 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告。
- 高中生畢業晚會：5/23 週五晚 7:30 在美聖堂大堂舉行，邀請父母親參加。
- 美聖堂週五晚聚會暫停：5/23-7/4 沒有聚會，7/11 恢復小組查經和暑期兒童音樂劇開始排練，請注意！
- 姐妹團契：5/24 週六下午 1-3:30 在美聖堂舉行中文聚會。歡迎姐妹們參加。
- 金句苑義賣：5/25 主日愛宴時在體育館舉行，全部所得將捐給 2025 泰短宣隊。
- 愛宴：5/25 主日崇拜後舉行。謝謝參加餐館團契預備和分配飯食，UC/邁大排/收桌椅，建武營團契清洗廚房。請留步享用，在主裡有美好交通。
- 事工協調會：5/25 主日下午 1 點在交誼廳舉行。請團契主席，小組長們及各事工負責人務必參加。
- 全教會禱告會：5/28 週三晚在線上舉行 Zoom: 5133981234, 密碼: 1234, 請參加。
- 福音講座：5/31 週六晚 5:30-8:30 在美聖堂舉行。主題：如果今天還有神蹟，你會相信嗎？講員：劉江華牧師；備有晚餐，信息和問題解答，誠邀福音朋友們參加。
- 暑期成人主日學開始報名：6/22-8/31，早上 9:30 在本堂實體上課，共 10 週。課程是聖經和以色列，教師：李國忠/謝儀之，報名鏈接 <https://forms.gle/b2c9RvLsAUUKQzJK6> 歡迎踴躍報名上課，裝備自己，為神所用。
- 2025 中西部夏令會：7/3-7/6 週四-週日在 Wright State University 舉行。1) 中文堂主題：活出基督，傳揚基督。主題講員：鍾舜貴牧師和胡維華牧師。2) 英文堂主題：堅守信仰；講員：Kirklin Lee 線上報名 www.mccaretreath.org 6/22 截止，請預留時間和邀請朋友參加。
- 俄亥俄州第十一屆恩愛夫婦營：1: 8/30-9/1 (週六-週一) 在辛城舉行，請洽李照岩/宦艷夫婦或王海龍/戴世攀夫婦。報名鏈接 <https://tinyurl.com/Ohio11thMER>
- 2025 暑期兒童聖經班：6/8-13 (主日至週五)，晚上 6-9 點在美聖堂舉行。歡迎三歲到六年級小朋友參加。報名鏈接：<https://tinyurl.com/cccvb2025>

代禱事項

- 為 2025 泰短宣 7/21-8/1 的行程和為團員提名代禱 1) VBS 預備小組：遊戲-恩昭，肆恆，良恩；故事-楊丞，可欣；手工-良志，欣樂，秀嫻；敬拜-可欣，欣樂；短劇-恩昭，肆恆；2) 成人(鄧麗明，張寅，楊華禮，詹生和)與孩童(紹榮)和每個小組的配搭服事，成為主裡合一的見證。

Prayer Requests

- Pray for the schedule of 2025 Thailand STM (7/21-8/1) and for each member by name: 1) the VBS prep groups--Games: **Andrew, Weiheng, Nathan**; Stories: **Josh, Alice**; Crafts: **Jackie, Angelina, Audrey**; Worship: **Alice, Angelina**; Skits: **Andrew, Weiheng**; 2) for adults (**Lye Ming Tang, Yin Zhang, Peter Yang, Shenghe Zhan**) and a child (**Shawn**) to serve with each group, and their coworking be a testimony of unity in the Lord.